

ՄԷՃՄՈՒԱՅՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՏԻՐԱՃԻ-ՄԷՆԵ

(1868)

ՆՈՒՄԵՐՈ 139

1780	ԲԵՊԻԼ ԱՅԸՐ-ԿՅ	ՍԷՃՈՒԼ ԻՆ ԻՆՉՆԱՄԷ ՍԷՆԵԼԻԻ 10 պէյալ ՍԷՃԻՄ ԱՅԸՐ պէյալ 5 " "	ԶԱՐԴԱՄՊԱ ՅՈՒԼԻՍ 31	ԻՆՉ ԿԱՅԻՆ 2 1/3 պէյալ ՍԷՃԻՄ ՊԻՐ պէյալ 1 " " ՏԱՆԵՌԻ 50 ՊԵՅԼԻՔ 60 փարալ	ԱՄՖՐ. 12 ՕԴՈՍ
------	---------------	---	-----------------------	---	---------------

ՏԻՆ ԱՅԸՐ	ԶԱՐԴԱՄ	ԵՅԻՆ	ԹԵԼԵԳՐԱՓ	ԳԱՄՊԻՕ
42	4135	42 9	ԼՆՈՐԱ ԲԱՐԻՍ ՄԱՐՍԻԼԱ ՎԻԵՆՆԱ	

ԱՄԻԹԵՆԻ 31 ԹԵՄՈՒԶ

Գահիրէտէն ետըրըրընա նա-
գարէն ալաֆրանկա աղօծթօս պիր
ճուճաա իրթէսի կիւնիւ տապահա-
յըն, խըտիվի Մըսըր հաղթէթլէրի
նին վէլիի անտը Սէհէմմէա թէվ
ֆիւր բաշայա վէզարէթ մէսնէտի
ճէլիլինի թէվճիհ պուլուրան ֆէրմա-
նը Ալինին գրաաթ օլունմասը րէսմի
ալայը թօրլար էնտաթթի իլէ սէլամ
լանարագ գալա տէրունինտէ իճրա
օլունմուշ տուր:

Օլթը հաղթէթլէր Շահանէ, պաշ
սըրքէթթիպի իլին պէյ, միւշարի
էյն թէվֆիգ բաշա հաղթէթլէրի
հուղւրուտա ֆէրմանը Ալինի գը-
րաաթ իլէմիլ վէ րէսմի ալայտա իսը
տիվ հաղթէթլէրինին գալիմմագամը
վէ սպըր վիւքէլա, իւլէմա, գոնս-
լօսըր, մէմուրինի քիւրամ վէ գէվա-
թը միւթէպէրէ հաղթը պուլունմուշ
լար տըր:

— Պապը լի մէմուրինին պու-
տէֆա 1868 սէնէսի Մարտ պընա
գատար մաաշար վէրիլմիշ տիր: Պու
պըրլար 92 զուրուշտան 20 Դրանը
իլէ թէտիլէ օլունմուշ տուր տէնիւր:
Թըպիլէ մէթէպի մաաշարընա իսէ
պու գատար չօգճա վէրիլմէյիպ,
էալընը 1867 սէնէսի Յուլիս պըրը
թէտիլէ օլունմուշ տուր:

— Բազար իրթէսի կիւնիւ Պապը
զապթիլէ մաշպէթիսանէսինտէ մաշ-
պուլար պէյնինտէ պիր գապիա զու-
հուր իտիւպ, իչէրինտէն պիր թա-
զըմը Ետրալանմը տըր: Թօմրուգ-
ճուլար վէ զապթիլէր տէօյիւշէն-
լէրի չօգ կիւճիլէրէ թէսթին իտիւպ

պիրպիլլէրինտէն պըրապիլմիշէր
տիր:

— Հէր սէնէ բաթլիճան պընտա
Եանիլընարըն չօղալմասը առէթա հէր-
քէսին բրօլա իթտիլի պիր շէյ տիր:
Պու սէնէ տաթի պու խուսուսա պիր
գաթ տաշա թաստիք օլունմուշ
տուր տէսէք ճալիլ տիր, Եազընլար-
տա Սթանպուլտա զուհուրա կէլէն
հարիլլէրի փէյտէրփէյ գալա իթտիլ-
տէն սօղրա, Թաշրալարտաթլինի տաթի
իթթիլար իաէճէր պիր հապաուիս
տիր կիպի Եազմաղա մէճպուր օլու-
րուգ: Սթանատան վարիտ օլան պիր
թէլլըրաթ իապէրինէ նէզարէն չը-
գան ճուճաա ախալը Եարը կէճէյէ
իլի սաաթ գատար գալարագ չարը
տէրունինտէ պիր տիւքքէանտան
աթէշ զուհուր իթմիլ վէ շիտտէթլի
րիւզիւտար պուլունտուղունտան ա-
նինտէ Եթրաթ Եանիլլէրի տարարագ
աղ վազըթ զարֆընտա 220 գատար
տիւքքէանը քիւլ իթտիլլէրին սօղրա
միւթասարըթ Հալիլ բաշա հաղթէթ-
լէրի վէ քէհէաթը Վալիպ պէյին հիւմ
մէթ ու իգտամբարը իլէ պասթըրըլա-
րագ շէհրին նըսֆընտան զիատէսի
խարապ օլմագ թէհիլլէրինտէն գուր-
թարըլմը տըր: Պու ֆէլաթէթտէն
խաապէթ իտէն զարար պիր գաշ մի-
լիօնա պալիլ օլսպիլիլ:

Բազար իրթէսի կիւնիւ Պարնա
Թարիլի իլէ կէլէն Լըրքա զազէթա-
լարը Դրանտանըն Տիւնիլլէր շէհրին
տէ տաթի աթէշ զուհուր իտիւպ,
նըսֆընտան զիատէսինին քիւլ օլմուշ
օլունտուղունտա Եազմըլլար տըր:

— Ինիլլիթէրա գրալիլաալ ալաֆ-
րանկա աղօծթօսուն ալթըրընտա Բա-
րիսէ վասլ օլմուշ տուր: Այնի կիւն
տէ Դրանտա Իմէրաթօրիլաալ հազ-

րէթլէրի տաթի Բրօմպիլլէտէն միւշա-
րիլլէյալը կէօրմէք իչիւն Բարիսէ
կէլմիշ տիր: Լըօսթօս 7 սինտէ Լօրտ
Սթանիլ տաթի Բարիստէ պէրլէն-
մէքտէ օլուպ, վէ մաշը մէդքիւ-
րուն Գուշտա գրալիլա հաղթէթլէրի
Եօլա չըգարագ, Ղինէվրա վէ ան-
տէն Լիւշէրնա շէհրինէ աղիմէթ ի-
տէճէքմիշ:

— Կիրիտ Էշգըլաթընա միւշիմ-
մաթ Թաշրմագտա պուլունտան Լիւ-
ֆիւնամ գուրսան վաքօրու պու տէֆա
թէքրարէն քէնտի թէհիլլէրի Եօլ-
ճուլուղլարընա տէվամ իթմէյէ պաշ-
լամը օլմալը տըր կէօրիւնիւր: Շէյ-
լէ քի կէլէն չարշէմպիհ կիւնիւ մէդ-
քիւր վաքօր միւշիմմաթ վէ 200 գա-
տար տաթի Լիւնանը կէօնիլլիւլէրի
համիլ պուլունտուղուն հալտէ Կիրի-
տէ կիթմէք իւզրէ իլլէն, տօնան-
մալը Հիւմայիւնտէն տէօրթ վաքօր
պուլունտ Թագիպ իտէրլէր: Սպին
Լիւօսի պիր Թագիպ պուլունտըն Եօ-
նիւնտէն գաշապիլմիշ վէ ֆէրտաթը
կիւնիւ Շիւրա լիմանընա սըղընմը
տըր:

— Վէրիգա մէպուտան մէճիլի-
նէ Եէնի գապուլ օլունտան Ղէնուպի
էյալլէթլէրին վէքիլլէրի, մէճիլիսի
մէղպուրուն սեպտեմբեր 21 ինէ գա-
տար թէհիլլէր օլունմասը գարարըն-
տան Էվլէլ, րէյիս Ղօնսընա գարը
օլան խուսուլմէթլէրինի իպրագ իթ-
մէք իչիւն թէքրարէն մուհաթէմէյէ
շէքիլմէսինի թէքիլիթ իթմիլլէր, վէ
Եէնի պիր րէյիս ինիլիլապ օլունտա-
յա գատար մէճիլա թէճէմիլլիլին
թէհիլլէր օլունմասընը իսթէմիլլէր
իսէ տէ, կէօրիւնիւր քի գապուլ օ-
լունմամը տըր:

— Վէրիգանըն Պաթթիլլէր քիսիւ-

փոխարը միւթթէֆիքէն Բաբա հազ
լէթիքիւնէ պիր նոթա իրսար իլէ ,
նէ գատար չարչմըշար իսէ , Լիւթի-
գալը առաքիր ալալը իսմիւնէ շայան
սուրէթտէ պիր պէօլիւք առաքիր
թօրլամայա մուվաֆֆազ օլամատըգ-
լարընը , ֆապաթ պիր մըգտար կէօ-
նիւլիւք իլէ թօրլատըգլարը ագ-
ճէյի կէօնտէրմիշ օլտուգլարընը միւ-
շարիլէյի հաղրէթիքիւնէ պիլտիրմիշ-
լէր տիր :

— Կէչէն կիւնլէր Լիւթիգալը ա-
միրալ Ֆերրահլըթ ճէնապլէրիւնին
Տէրսատտէթէ միւվասէլէթիւնի պիւ-
տիրմիշ իտիք : Սիւմայիլէյի Ֆրանչիլէ
նամ Լիւթիգա հարս պէֆիւնէսի իլէ
Սթանպուլ կէլէճէք իքէն , ահմա-
մէլէր , հարս պէֆիւնէլէրին Չանագ-
գալէսիւնտէն կէչմէսիւնի մէն իթմիշ
օլտուղունտան , պիր պաշգա վաթօր
իլէ կէլմիշ վէ շիմտի մէգթիւր Ֆրանչի-
լէն նամ ֆրգաթօն Չանագգալէսիւն-
տէ պէլէմէքտէ պուլունտուղու
հալտէ , ամիրալը միւմայիլէյի պու-
նուն Տէրսատտէթէ կէլմէսիւնէ տա-
յիր Պապը Լիւթիւն միւսատտէ իսթէ-
մէքտէ օլտուղու Գուրիլէտէ օգու-
մուշտուր :

Սաքատ պու միւսատտէյէ գար-
չը կէլիւնմէք իլիւն պիր սէպէպ Եօգ
իսէ տէ , ահմամէլէրէ մուղայըր օ-
լարտուգ իլէրիւսի իլիւն պիր էմսալ օլ-
մամագ իլիւն իհթիմալ տըր տէվիէթի
Լիւթէ պուլուն գարչը կէլիւն :

— Լոււնան գըրալընրն վէլիի ահ-
ար տօղտուգատ , Գոնսթանթին
թէսմիլէ օլունտուգտան պաշգա Ֆը-
րէտէրիլը վէ Տէմօսթէն իսիլիէրի
տալիի վէրիլմիշ տիր :

— Տիւնթի սալը կիւնիւ սաաթ
սիքիլ պուլուգ գարարլարընտա ,
Գատըմ բաշատա պիր գօնագտան
տիլէշ զուհուր իտէրէք , մէղթիւր
գօնագ Եանարագ պատտըրընը
տըր :

— Պու չըգան բաղար ախշամը
Գատըր քէյիւնտէ ցինայան իթալիա-
լը ճամպաղարըն , օն պէշ պին զու-
րուշլուք ալթընլարընը խըրսըղարըն
չարտըղարըն իշիտիլմիշ տիր :

— Չըգան կիւն Պէշիկթաշ Եանիլը-
նրնտա օն պէշ խանէ գատար Եան-
միշ տէմիշիտիլք իսէ , օթուգ պէշ խա-
նէ Եանմըշ օլտուղու թէհագգիւգ
իթմիշ տիր :

1 օնբա 10 Լիւթիւն
Թուլուն վէ Բուլմէլի պուլալայը 40-41
Սըսըր պուլալայը հաղըր 34
Լըբա հաղըր 29/3
Լիւթիւն 22/6 իսթէնիլթը

Թիֆթիք գալի 41 բէնա
Լիւթարէ Եաբաղըր Եըգանմըշ 12 1/2
1 Լիւթիւն 10 Լիւթիւն

Նիւ - Օրլէան օրթա շամու-
ղու 10 1/8 բէնա
Իգմիր բամուղու պիրիւնի 83/4
Սաթըշ 15000 պալէա բիաշա սօուգ

Սիւրիւն 10 Լիւթիւն
Թուլուն պուլալայը Եուլուշագ 127/123
38 ֆրանգ
Լըբա հաղըր 19
Եուլաթ 20-21

Կիւրճի վէ Լիւթիւն 70-75
Իբէք վէ գօղա տուրիւն
Գասապա Եուլուն 115 տէն 118 ֆր.

ԻԼԼԵԹ

Թօղատ գալիսանէսիւնտէ գալ վէ
Թաաֆիլէ օլունան նուհասը մաթ-
պուլտէն էլլի պին գըլէսի կէլէճէք
քէանունու էվիլէ շայէթ ինէ տէկին
ճէստէ ճէստէ Տէրսատտէթտէ
Թէսիլմ օլունմագ վէ պէհասը լիւրայի
Օսմանի օլարագ Թէսիլմ օլունտուգ-
ճա փէշիւնէն իթա գըլընմագ վէ բէս-
մի կէօմրիւկի ճանիպի միրիլէ պիտ
օլմագ շարթը իլէ իքի Եիւլ էլլի պին
գըլէ նուհաս պիլմիւղայէտէ ֆիրու-թ
օլունաճաղընտան , Թալիլ օլանիլէրին
իսմ վէ շէօհրէթ իլէ վէրէճէքթի
էն սօն ֆիւթը պիր վարագայէ
Թահրիլ վէ իւղէրիւն Թէմիլի իտէ-
րէք Թարիլի իլանտէն օն պէշ կիւն
միրուրինէ տէկին Կաֆիա նաղարէ-
թի ճէլիլէսիւնէ իրսալ իլէ մէլէրի իլան
օլունտուր :

Կօ բէլիլ Լիւթ 1780
ԿԳ թիւմ-շ 1782:

Գլայիլէ Իֆաթիլէ Իֆ ճիւն մալիս
Ն° 44 Գլալթա իսալթար խան :

Լըբա Ֆրանսըղ սապուլուն , կէրէք
աճը վէ կէրէք սօուգ սու իլէ քէօ-
բիւրիւպ , հէմ էլլէրի Եուլունալարը
հէմ շամալըրը զայէթ պէլաղ իտէր :

Բէզալիք , ալը Լիւթիգան խա-
լիս Իթթուր կաղը վէ Թամ 20 լիւրա-
լէք , վէ աթէշ Եանընտա տալի օլ-
տուղու հալտէ , տալա գաղա վուգու
պուլմիւղաճաղը , իշ պու լիք ճիւն
մալ , Եհվէն ֆիւթ իլէ իսալթար խա-
նընտա 44 Ն° մաղաղատա սաթըլմագ-
տա տըր :

Սիւթիլէֆա Բէօսէ օղլու Գրի-
գոր աղանըն , Գատըր քէյիւնտէ Պամ-
ճը Թարլաթընտա վաղը իքի պապ
քէարկիր խանէլէրի , քի պէյիւք
խանէնին իքի պին ալըն պաղչէսի օ-
լուպ , տէրունիւնտէ սօգուգ օտա ,
իքի մաղաղա , մուլապ , սարիւթ
գուլու վէ պիր ալըր իլէ , խանէնին
իլի միւլէմմա տէօշէլի , տիկէր քիւ-
չիւք խանէ , տէօրթ օտա , սարիւթ
մուլապ վէ մաղաղալը :

Բէզալիք պէյիւք տէրէտէ Բի-
րիգօ սօգաղընտա իւշ Եիւլ ալըն
արտա իւղէրիւնտէ 15 Ն° իլէ մու-
րագգամ պիր պապ խանէ , տէրու-
նիւնտէ սէքիլ օտա , Լիւթիլթ Թու-
լումալը գուլունտու . վէ շամալըր-
լէք քի գաղանը Եէրլի վէ կէօմիւլիւ-
վէ տէրունի միւլէմմա տէօշէլի օլ-
տուղու հալտէ , մէղթիւր իւշ խանէ
վարիլիլէրի էլիւնտէն սաթըլը օլուպ ,
Թալիլպիսի գուհուրիւնտէ , Սօֆճու-
խանընտա 10 Ն° իլէ մուրագգամ ,
Սալթալը օղլու Պօղոս աղանըն օտա-
լընա միւրաճաաթ իթմէլէրի խոստ-
թէն իլան օլունտուր :

S. L. ՓԼԵՁ

ՓԼԵՁՍԼԻ ՏԻՇ ՀԵՒԻՍԻ

2 Պէյոլ- Լիւլէի սօգալ Ն° 2

Ամիլթալ ճէրրահլէ իճրա իթմէթիլին , աղ-
ըրոն տիլէրիլն աղըրլարըն տէֆ իթմէք վէ տիլ-
լէրի չըգմիշ օլանալըն տիլէրիլին Եէրլէրին զա-
մէթիլիլթ Թալիլ վաղ օլունմաշ կիւլի զայէթ
տիլթաթ օլունտա պիլէ աղտալընմագ իւղէ տէ-
գօմագ , տիլ վէ շէնէտէքի մարաղարը վէ աղը-
լարընա մալիլթ իթմէք , վէ Եէրիւնտէն ցիւսմիշ օ-
լուպ Եէրիլին տիլլէրի տիլլէթմէք , վէ աղըլը թէ-
միլ սաղըմագ վէ գարարմըշ տիլլէրին փոս վէ
քիլլէրիլին թէմիլլէրիլ , Ետիլ պէյաղըլընտա կէթի-
լիլ թէպալ իթմէք , աղըլըն ֆէնա գօգուրընը
տէֆ իթմէք , ալթուն վէ լատիլթան զայէթիլ-
լիլթ վէ բանա վէ սէլաթիլթիւ վէ իսաֆիլ Եէ-
մէք Եէնտիլի վաղըլթա պիր գարար վէ պիստ վէր-
մէղ պա Եէրլի վէ չըգարըլ գիւնալըն տիլլէր Եուր-
մալտա լան ֆարիլիլ թալիլ տիլլի միւլիլ ֆլէշ
գէյօղընտա Կըլալմիլի սօգաղընտա իքի նօթթու-
խանտէ Թուրուպ , Եէվիլէ ալթաթիւնտա սաղա-
հըն սաաթ տօղուղունտան տէօրտէ գատար կէլէն-
լէրի , պալտան զիլըր օլուպ ալթաթիլթալը իճրա
էյիլթէքտէ օլուն , քէնտալիլի կէթիլթէք վէ Եանսօ-
խանէսիլն կէթիլթմէք իսթէլիլէր օլուր իտէ խա-
նէսիւնտէն սիւպ իթմիլթիլթիլիլ իլան խալ :

Տէօրթ Եէնի սաալ իւղէ տիլլէրի պապաճաղ
տիլլէրի Եէլէթիլ պըրմագ , Եէրիլէրի տիլլէթմէք
վէ աղըլը թէմիլլէրիլ թէպալիլն պըրագգամագ , Են
օլան տիլլէրի պէյաղ միլն Եէլէթիլն կէթիլթէք :

ՄԻԻԼԼԻԻԹ ՂԱՅԻՍԱ
ՅՈՎԱԼՔ ՎԱՐԴԱՆԱՆ
ԳՈՒԹԱՅԸ ԵՐՄԷՐԻ ԳԻՒԹԱՅԸ ՍՈՑԱԼ Դ° 24
Յ. ՄԻ ԶԵՆՏՍԵՍԵԱՆ ԹԱՊԻՍԵՆԻՍԵԱՆ